



PaRa los niños  
for the children

## PLN COVID-19 Exposure Management Plan Staff and Students PLN COVID-19 Plan de Manejo de Exposición Personal y

### 22-23 Response Testing / 22-23 Pruebas de Respuesta

Antigen test required only in the following instances:	Prueba de antígeno requerida solo en los siguientes casos:
When exposed to a positive individual;	Cuando se expone a un individuo positivo;
When COVID-like symptoms are present;	Cuando los síntomas similares a los de COVID están presentes;
To return from isolation resulting from a positive COVID diagnosis.	Regresar del aislamiento derivado de un diagnóstico positivo de COVID.

### 22-23 Group Contact Tracing / 22-23 Seguimiento de Grupo

Positive person will get interviewed.	La persona positiva será entrevistada.
<b>Only the positive individual would isolate at home and the asymptomatic non-live in close contact would be allowed to quarantine onsite. If they are a live-in close contact, they still have to isolate at home as well.</b>	<b>Solo el individuo positivo se aislaría en el hogar y el contacto cercano asintomático que no vive en el hogar podría permanecer en cuarentena en el lugar. Si son un contacto cercano que vive en casa, también tienen que aislarse en casa.</b>
People/groups identified as close contacts will receive a "Possible Exposure Notification."	Las personas/grupos identificados como contactos cercanos recibirán una "Notificación de posible exposición".
All close contacts are asked to monitor symptoms.	Se pide a todos los contactos cercanos que controlen los síntomas.
If close contacts begin exhibiting symptoms, they can access antigen tested through PLN's Response Testing Program. Live-in close contacts remain at home.	Si los contactos cercanos comienzan a mostrar síntomas, pueden acceder al antígeno analizado a través del Programa de Pruebas de Respuesta de PLN. Los contactos cercanos convivientes permanecen en casa.

### 22-23 Quarantine Process / 22-23 Proceso de Cuarentena

Non-live in close contacts who are asymptomatic can quarantine onsite (strict rules apply, see bold below). Live-in close contacts will isolate at home.	Los contactos cercanos que no viven en el lugar y que son asintomáticos pueden ponerse en cuarentena en el sitio (se aplican reglas estrictas, vea la negrita a continuación). Los contactos cercanos que vivan se aislarán en casa.
<b>*Meals on-site should be outdoors- if space is available. Indoor eating- provide as much space as possible from others.</b>	<b>*Las comidas en el lugar deben ser al aire libre, si hay espacio disponible. Comer en interiores: proporcione tanto espacio como sea posible de los demás.</b>
<b>Masking is optional, however, if on an "on-site quarantine", masking is required for ten days both indoor and outdoor.</b>	<b>El enmascaramiento es opcional, sin embargo, si está en una "cuarentena en el sitio", se requiere enmascaramiento durante diez días tanto en interiores como en exteriores.</b>
<b>*Must test again on day 3 and day 5 for clearance.</b>	<b>*Debe volver a realizar la prueba el día 3 y el día 5 para obtener autorización.</b>
*Quarantine for 5 days if you have a live-in relative that is positive (proof will be required).	*Cuarentena durante 5 días si alguien en su hogar da positivo (se requerirá prueba).
Early Ed students (2 yrs and under only) who are close contacts will be required to quarantine for 10 days, regardless if they are symptomatic or asymptomatic.	Los estudiantes de educación temprana (2 años o menos) que son contactos cercanos deberán permanecer en cuarentena durante 10 días, independientemente de si son sintomáticos o asintomáticos.
If you have traveled outside the country, a three (3) day, quarantine is required until a negative PCR test can be provided to HR or the school office (for students). After PCR is received, staff/student can return to work/school but will be required to wear a mask for <b>five days</b> .	Si ha viajado fuera del país, se requiere una cuarentena de tres (3) días hasta que se pueda proporcionar una prueba de PCR negativa a Recursos Humanos o a la oficina de la escuela (para estudiantes). Después de recibir PCR, el personal/estudiante puede regresar al trabajo/escuela, pero deberá usar una máscara durante <b>cinco días</b> .